

BLACK+DECKER™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ScumbusterPro™
ScumbusterPro™
ScumbusterPro™

BHPC210
BHPC220

Please read before returning this product for any reason.
À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.
Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

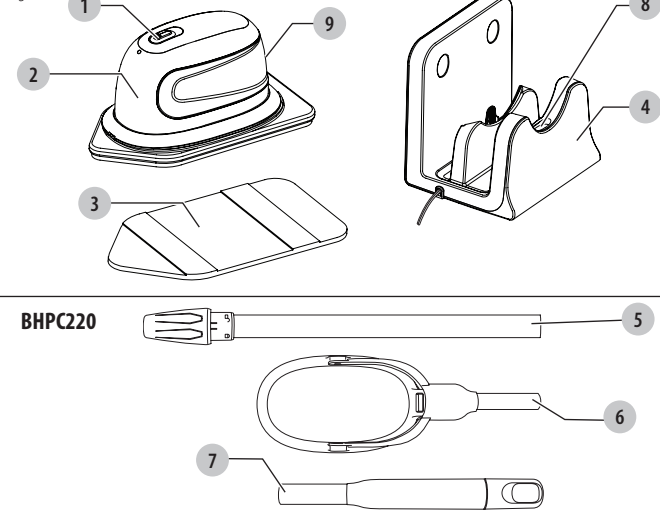
- DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- (Used without word)** Indicates a safety related message.
- NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

Thank you for choosing BLACK+DECKER! If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit www.BlackandDecker.com/NewOwner
Consulte le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

- On/off switch
- Main body
- Cleaning pad
- Charging station
- Extendable pole (BHPC220 unit only)
- Collar (BHPC220 unit only)
- Handle (BHPC220 unit only)
- Charging station terminals
- Main body charging terminals
- Bouton Marche/Arrêt
- Corps de l'outil
- Feuille de nettoyage
- Poste de recharge
- Poteau rallonge (unité BHPC220 seulement)
- Collet (unité BHPC220 seulement)
- Poignée (unité BHPC220 seulement)
- Contacts de recharge de l'unité
- Contacts du poste de recharge
- Interruptor On/off (Encendido/Apagado)
- Cuerpo principal
- Almohadilla de limpieza
- Estación de carga
- Poste extensible (sólo unidad BHPC220)

Fig. A



- Collar (sólo unidad BHPC220)
- Cuerpo principal
- Manija (sólo unidad BHPC220)
- Terminales de estación de carga
- Terminales de carga de cuerpo principal

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- Shock Hazard. To protect against risk of electrical shock, do not put charging base in water or other liquid.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, or left outdoors, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Wireless Certifications and Safety Information

- This device is CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) compliant.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada License-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
 - This device may not cause harmful interference, and
 - This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and adaptor.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the adaptor is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

To comply with FCC and Industry Canada RF radiation exposure limits for general population, the antenna used for this device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The RBRC Seal

The RBRC (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries (or battery packs) indicates that the costs to recycle these batteries (or battery packs) at the end of their useful life have already been paid by BLACK+DECKER. In some areas, it is illegal to place spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries in the trash or municipal solid waste stream and the Call 2 Recycle® program provides an environmentally conscious alternative.

Call 2 Recycle, Inc., in cooperation with BLACK+DECKER and other battery users, has established the program in the United States and Canada to facilitate the collection of spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the spent nickel cadmium, nickel metal hydride or lithium-ion batteries to an authorized BLACK+DECKER service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery. RBRC® is a registered trademark of Call 2 Recycle, Inc.

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

- V.....volts
- A.....amperes
- Hz.....hertz
- W.....watts
- min.....minutes
- ~ or AC.....alternating current
- or DC.....direct current
- n_o.....no load speed
- Ⓢ.....Class I Construction (grounded)
- Ⓢ.....earthing terminal
- ⚠.....safety alert symbol
- Ⓢ.....Class II Construction (double insulated)
-/min or rpm.....revolutions or reciprocation per minute

ASSEMBLY

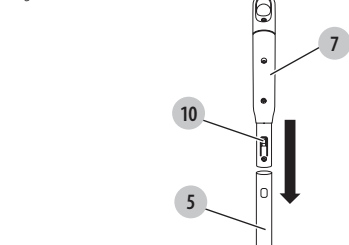
WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance

Do not attach/remove accessory when unit is running.

Attaching the handle to the extendable pole (BHPC220 unit only) (Fig. B)

- Slide the handle (7) into the extendable pole (5) until the button (10) clicks into position.

Fig. B

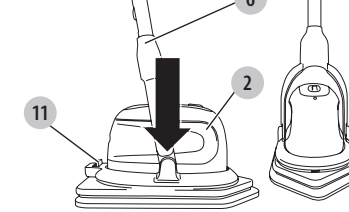


Attaching the collar (BHPC220 unit only) (Fig. C)

- Place the collar (6) onto the main body (2) and press down firmly, ensuring that the catch (11) locks securely into place.

- To remove the collar press the catch (11) and lift the collar off the main body.

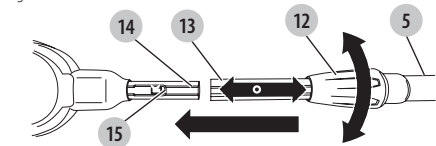
Fig. C



Attaching the extendable pole to the collar (BHPC220 unit only) (Fig. D)

- Twist the lock (12) on the extendable pole (5) in the direction of the "UNLOCK" position.
- Allow the extension (13) to emerge from the extendable pole.
- Slide the collar pole (14) into the extension (13) until the button (15) clicks into position.
- Adjust extension (13) in or out from the extendable pole to desired height.
- Twist the lock (12) on the extendable pole (5) in the direction of the "LOCK" position.

Fig. D



Charging the battery (Fig. E, F)

WARNING: For use only with the supplied charger.

From new, the rechargeable cells of the product need a minimum charge time of 12 hours to ensure full power.

NOTE: Ensure the charging station (4) is placed securely on a flat level countertop surface or secured to a suitable wall. (See **Optional mounting of the charging station to a wall**)

- The switch must be switched OFF before placing onto the charger. The product will not charge if the switch is in any other position.
- Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. Do not use an extension cord.
 - Place the main body (2) into the charging station (4) ensuring the charging station terminals (8) fully contact the main body charging terminals (9) as shown in Figure F.
 - While charging, the charging indicator LED (16) will illuminate.
 - When fully charged the charging indicator LED (16) will turn off.
 - While charging, the charger may get warm, this is perfectly normal and safe. It is safe to leave the appliance connected to the charger indefinitely. The charger automatically reduces power consumption when charging is complete.

WARNING: Do not charge the battery at ambient temperatures below 39 °F (4 °C) or above 104 °F (40 °C).

Optional mounting of the charging station to a wall

The product can be wall mounted, if desired, using the charging station (4). (Screws are not supplied.)

If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow.

- Use the back of the charging station (4) as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 1" (25.4 mm) long, with a screw head diameter of 0.28-0.31" (7-8 mm) as shown in Figure E.

NOTE: Ensure that the screw sizes are compatible with the holes in charging station. Drive screws into wood an optimal depth exposing a sufficient portion of each screw shank to fully engage the slot above each charging station mounting hole. Be sure the screw head is larger than the slot so as to securely hold the charging station to the wall.

- Plug the charger into any standard 120 Volt 60 Hz electrical outlet. Do not use an extension cord.
- The unit can then be stored, when not in use, or during the charging procedure as shown in Figure F.

Fig. E

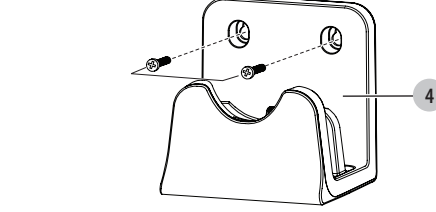
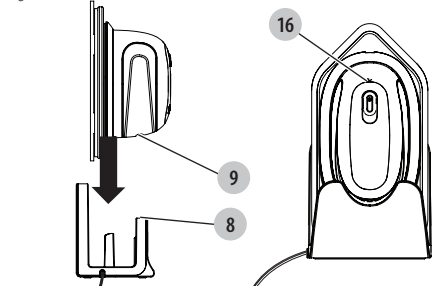


Fig. F



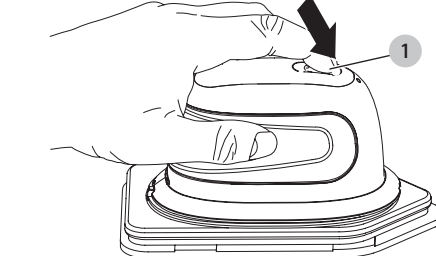
USE

Switching on and off (Fig. G)

- To turn the scrubber ON, press the ON/OFF switch (1).
- To turn the scrubber OFF, press the ON/OFF switch (1) again.

NOTE: Return the product to the charger immediately after use so that it will be ready and fully charged for the next use. Ensure that the product is fully engaged with the charging station terminals.

Fig. G

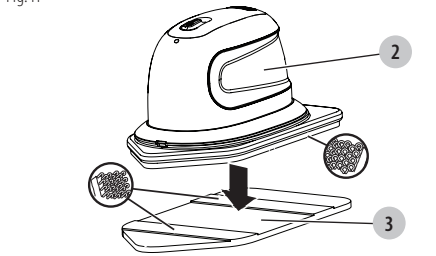


Attaching a cleaning pad (Fig. H)

- Place the base of the main body of the unit (2) onto a cleaning pad

NOTE: Ensure that the "loop" side of the cleaning pad (3) is facing up and engages with the "hook" surface on the base of the main body, and press down firmly.

Fig. H



Cleaning

- Move the appliance in a circular pattern. Do not hold the appliance in one spot for too long.

Hints for optimum use

The appliance can be used with a variety of cleaning agents, including sprays, foams, rub-on gels and liquid detergents.

The appliance can be submerged in water at max depth of 8 inches (20 cm) for no more than 30 minutes at a maximum temperature of 86 ° Fahrenheit (30 degrees Celsius). Always read the manufacturer's instructions on the cleaning agent you use. Do not use the appliance with abrasive cleaning agents. Do not use with bleach or ammonia based cleaning products.

WARNING: Wear gloves and eye protection when using aggressive chemical cleaners.

If you are unsure about using this appliance on a particular surface, test it first on a small inconspicuous patch.

MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the appliance. Store the appliance and attachments/accessories indoors.

WARNING: Make sure the appliance is completely dry before charging it.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

TROUBLESHOOTING

If the product does not work, check the following:

- The charger was correctly plugged in for recharge. (It feels slightly warm to the touch.)
- The charger cord is not damaged and is correctly attached.
- The charger is plugged into a working electrical outlet.
- The switch is in the "OFF" position when charging.

For assistance with your product, visit our website

www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at 1-800-544-6986.

ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your appliance are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-544-6986.

WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.

| General purpose | BHPC200A |
|-----------------------|----------|
| Abrasive - Heavy duty | BHPC201A |
| Microfiber | BHPC202A |

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: 1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways: The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed. LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours observer des précautions de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.

AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions ci-dessous peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Ne pas faire fonctionner en présence d'explosifs et/ou d'émanations ou liquides inflammables.
- Danger de choc électrique. Afin de vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas mettre le poste de recharge dans l'eau ou autre liquide.
- Ne pas le laisser être utilisé comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près des enfants.
- Utiliser seulement comme décrit dans le présent manuel. Utiliser seulement les accessoires recommandés du fabricant.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, endommagé ou laissé à l'extérieur, le retourner à un centre de service.
- Ne pas tirer ou transporter par le cordon, utiliser celui-ci comme une poignée, le passer sous une porte ou autour d'arêtes ou coins acérés. Ne pas passer la machine sur le cordon. Garder le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la fiche, et non le cordon.
- Ne pas toucher au chargeur ou sa fiche et contacts si vos mains sont mouillées.
- Gardez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et de pièces en mouvement de l'outil.
- Ne pas recharger l'appareil à l'extérieur.
- Pour recharger l'appareil, n'utiliser que le chargeur fourni par le fabricant.
- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser sous la chaleur.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude. Le poste de recharge ne devrait pas être placé ou monté près d'un évier ou d'une source de chaleur.
- Brancher le chargeur directement dans une prise de courant. Ne pas brancher sur un cordon de rallonge.

à employer cet équipement. Cet appareil numérique de Classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

• Conformément aux réglementions d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou d'une valeur moindre) sont homologués par Industrie Canada pour cet émetteur. Pour réduire toute interférence radio potentielle pouvant affecter les autres utilisateurs, le type d'antenne et ses gains devaient être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas supérieure aux limites permettant la communication.

Pour être conforme aux limites d'irradiations RF pour la population en général du FCC et d'Industrie Canada, l'antenne utilisée avec cet appareil ne doit pas être placée ou utilisée conjointement avec tout autre émetteur ou toute autre antenne.

Le sceau SRPRC®

Le sceau SRPRC® (Société de recyclage des piles rechargeables du Canada) apposé sur une pile au nickel-cadmium, à hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion (ou un bloc-piles) indique que les coûts de recyclage de ces derniers en fin d'utilisation ont déjà été réglés par DeWALT. Dans certaines régions, la mise au rebut ou aux ordures municipales des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion, est illégale; le programme de l'Appel à Recycler® constitue donc une solution pratique et écologique.

Appel à Recycler Canada, Inc., en collaboration avec DeWALT et d'autres utilisateurs de piles, a mis sur pied de programme aux États-Unis et au Canada pour faciliter la collecte des piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées. Aidez-nous à protéger l'environnement et à conserver nos ressources naturelles en renvoyant les piles au nickel-cadmium, à l'hydrure métallique de nickel ou au lithium-ion usagées à un centre de réparation autorisé DeWALT ou chez votre détaillant afin qu'elles y soient recyclées. On peut en outre se renseigner auprès d'un centre de recyclage local pour connaître d'autres sites les acceptant.

SRPRC® est une marque déposée de l'Appel à Recycler Canada, Inc.

SYMBOLES

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après.

V.....volts
A.....ampères
Hz.....hertz
W.....watts
min.....minutes
~ or AC.....courant alternatif
— or DC.....courant continu
n.....vitesse à vide
Ⓛ.....fabrication classe I (mis à la terre)
Ⓜ.....borne de terre
⚠.....symbole d'avertissement
Ⓛ.....fabrication classe II (double isolation)
.../min or rpm.....revolutions or réciprocité par minute

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil.*

Ne pas poser/déposer d'accessoire alors que l'appareil est en marche.

Fixation de la poignée à la baguette de rallonge (Unité BHPc220, Fig. B, seulement)

- Pousser la poignée (7) sur la baguette rallonge (5) jusque vous entendiez un déclic du bouton de verrouillage (10).

Fixation du collet (Unité BHPc220, Fig. C, seulement)

- Placer le collet (6) sur le corps de l'appareil (2) et le presser fermement vers le bas en vous assurant que le verrou (11) s'énclenche.
- Pour déposer le collet, appuyer sur le verrou (11) et soulever le collet hors de l'appareil.

Fixation de la baguette de rallonge au collet

(Unité BHPc220, Fig. D, seulement)

- Tourner le verrou (12) sur la baguette de rallonge (5) en direction de l'indication « UNLOCK ».
- Laisser la rallonge (13) dépasser de la baguette extensible.
- Pousser la baguette du collet (14) sur la rallonge (13) jusque vous entendiez un déclic du bouton de verrouillage (15).
- Ajuster la rallonge (13) pour atteindre la hauteur désirée.
- Tourner le verrou (12) sur la baguette de rallonge (5) en direction de l'indication « LOCK ».

Recharge du bloc-piles (Fig. E, F)

⚠ AVERTISSEMENT : *pour utilisation avec le chargeur fourni seulement.*

Lorsqu'elles sont neuves, les piles rechargeables du produit ont besoin d'un temps de charge minimum de 12 heures pour assurer une pleine puissance.

REMARQUE : S'assurer que le poste de recharge (4) est placé sur une surface de comptoir plane ou montée de façon sûre sur un mur. **(Voir la section de Montage mural en option du poste de recharge)**

- Le commutateur doit être en position d'arrêt « OFF » avant d'insérer l'appareil dans le chargeur. L'appareil ne se rechargera pas si le commutateur n'est pas ouvert.

- Brancher le chargeur dans une prise électrique 120 Volts 60 Hz standard. Ne pas brancher sur un cordon de rallonge.
- Placer l'outil (2) dans le chargeur (4) en vous assurant que les bornes de recharge (8) du poste sont bien en contact avec les bornes (9) de l'unité comme montré à la Figure F.
- Durant la recharge, le témoin DEL (16) s'allumera.
- Lorsque le bloc-piles sera complètement rechargé, le témoin DEL (16) s'éteindra.
- Pendant la recharge, le chargeur peut devenir chaud. Ceci parfaitement normal et sécuritaire. L'appareil peut demeurer connecté sur le chargeur indéfiniment sans aucun problème. Le chargeur réduit automatiquement sa consommation de courant après la recharge complète du bloc-piles.

⚠ AVERTISSEMENT : *ne pas recharger le bloc-piles à des températures sous 4 °C (39 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F).*

Montage mural en option du poste de recharge

Au besoin, le poste de charge (4) peut être monté au mur à l'aide de quatre vis (*non incluses*).

Pour le montage mural, placer le chargeur près d'une prise de courant et distancé d'un coin pour ne pas limiter la circulation d'air.

- Se servir de la base du chargeur (4) comme gabarit de positionnement des vis sur le mur. Monter solidement le chargeur à l'aide de vis pour cloison sèche (achetées séparément) d'au moins 25 mm (1 po) de longueur avec tête de diamètre de 7 à 8 mm (0,280 à 0,310 po) comme montré à la Figure E.

REMARQUE : S'assurer que les têtes de vis s'ajustent convenablement aux trous de montage du poste.

- Visser les vis dans le bois à une profondeur optimale en laissant exposée une partie de queue de charge vis pour pouvoir accrocher la base de recharge. S'assurer que les têtes de vis sont plus grandes que les fentes pour maintenir le chargeur de façon appropriée.

- Brancher le chargeur dans une prise électrique 120 Volts 60 Hz standard. Ne pas brancher sur un cordon de rallonge.
- L'outil peut ensuite être remis ou laissé dans le chargeur comme montré à la Figure F.

UTILISATION

Mise en marche et en arrêt (Fig. G)

- Pour mettre le Scrubber en marche, appuyer sur le bouton ON/OFF (1).
- Pour arrêter le Scrubber, appuyer sur le bouton ON/OFF (1).

REMARQUE : Remplacer l'outil dans son chargeur immédiatement après le travail pour qu'il soit prêt pour la prochaine utilisation. S'assurer que les bornes de l'appareil font contact avec les bornes du chargeur.

Fixation d'une feuille de nettoyage (Fig. H)

- Placer la base de l'outil (2) sur une feuille de nettoyage.

REMARQUE : S'assurer que le côté Velcro de la plaque de nettoyage (3) est placé vers le haut, et y presser fermement la base de l'outil.

Nettoyage

- Déplacer l'outil en mouvements circulaires. Ne pas le maintenir au même endroit sur une période prolongée.

Conseils pour résultats optimums

L'outil peut être utilisé avec une variété d'agents de nettoyage, comprenant des produits vaporisés, en mousse, des détergents en gelée ou liquides.

L'outil peut être immergé dans une profondeur maximale d'eau de 20 cm (8 po) pour une durée maximale de 30 minutes sous une température maximale de 30 degrés Celsius (86 ° Fahrenheit).

Avant d'utiliser tout produit de nettoyage, toujours lire les instructions d'utilisation du fabricant. Ne pas utiliser d'agents de nettoyage abrasifs avec cet outil. Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base d'ammoniaque ou d'eau de javel.

⚠ AVERTISSEMENT : *lors de l'utilisation de nettoyeurs chimiques agressifs, porter des gants et une protection oculaire.*

Si vous n'êtes pas certain de la réaction du produit sur la surface, faites un essai sur un endroit non en évidence.

ENTRETIEN

Utilisez seulement un savon doux et un linge humide pour nettoyer l'appareil. Remiser l'appareil et ses accessoires à l'intérieur seulement.

⚠ AVERTISSEMENT : *s'assurer que l'appareil est complètement sec avant de le recharger.*

IMPORTANT : Afin d'assurer votre SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements (autres que ceux énumérés dans le présent manuel) doivent être effectués dans un centre de service BLACK+DECKER ou une entreprise de service autorisée, toujours en utilisant des pièces de remplacement identiques.

DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas. Contrôler ce qui suit :

- Le chargeur avait été branché pour la recharge (il sera légèrement chaud au toucher).
- Le cordon du chargeur est bien fixé et non endommagé.
- Le chargeur est branché dans une prise de courant.
- Le commutateur est actionné en position « OFF » lors de la recharge.


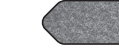

Pour obtenir de l'aide au sujet du produit, visitez notre site Web

www.blackanddecker.com pour la localisation du centre de service le plus près de chez vous ou utilisez la ligne d'aide de BLACK+DECKER **1-800-544-6986**.

ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pouvant être utilisés avec l'appareil sont disponibles auprès du détaillant local ou du centre de réparation autorisé. Pour obtenir de l'aide concernant les accessoires, composer le : **1 800 544-6986**.

⚠ AVERTISSEMENT : *l'utilisation de tout accessoire non recommandé avec cet appareil pourrait s'avérer dangereuse.*

| | | |
|---|--------------------------------------|-----------------|
|  | Pour usage général | BHPc200A |
|  | Pour service abrasif intensif | BHPc01A |
|  | À microfibre | BHPc02A |

INFORMATION SUR LES RÉPARATIONS

Tous les centres de réparation BLACK+DECKER sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Que ce soit pour un avis technique, une réparation ou des pièces de rechange authentiques installées en usine, communiquer avec l'établissement BLACK+DECKER le plus près de chez vous. Pour trouver l'établissement de réparation de votre région, composer le numéro suivant : **1 800 544-6986** ou consulter le site **www.blackanddecker.com**

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit être libre de défaut de matériau et de main-d'œuvre pour une durée de deux (2) ans suivant la date d'achat, à condition qu'il ait été utilisé en milieu domiciliaire. La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes causées par abus d'utilisation, dommage accidentel ou si une réparation a été faite ou tentée par quiconque autre que les centres de service autorisés BLACK+DECKER. Un produit défectueux selon les termes de la garantie décrits dans les présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une ou l'autre des façon suivantes :

La première, qui résultera en un simple échange, est de retourner le produit au détaillant chez lequel il a été acheté (pouvru que le magasin est un détaillant participant). Les retours devraient être faits à l'intérieur de la période de temps de la politique du détaillant pour les échanges. Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez consulter le détaillant pour connaître la limite de temps pour échange selon sa politique particulière. La seconde façon est d'apposer ou d'expédier le produit (part payé d'avance) à un centre de service autorisé ou propriétaire de BLACK+DECKER pour réparation ou remplacement. Une preuve d'achat pourrait être requise. La liste des centres de service de BLACK+DECKER et ateliers autorisés est offerte en ligne à www.blackanddecker.com. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre. Pour toute question, veuillez communiquer avec le directeur d'un centre de service de BLACK+DECKER. L'outil acheté n'est pas prévu pour usage commercial, conséquemment, un tel usage annule sa garantie. Les présentes constituent un désistement à toute garantie expresse ou implicite d'autres sources. AMÉRIQUE LATINE La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consulter les renseignements sur la garantie particulière au pays incluse dans l'emballage, appeler l'agence locale de distribution ou consulter le site Web pour plus de précisions.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

| | |
|---|---|
|  | BlackandDecker.com 1-800-544-6986 |
|---|---|

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO : *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA : *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.*

⚠ ATENCIÓN : *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.*

⚠ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

⚠ AVISO : *Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.*

⚠ ¡ADVERTENCIA! *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA : *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas, entre las que se incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA : *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

⚠ ADVERTENCIA : *Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:*

- No lo opere en presencia de explosivos y/o vapores o líquidos inflamables.*
- Riesgo de descarga eléctrica. Para protegerse contra riesgo de descarga eléctrica, no coloque la base de carga en agua u otro líquido.*
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.*
- Solo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.*
- No use con el cable o enchufe dañado. Si el aparato no funciona como debería, se ha dejado caer, se daño, se dejó caer en agua, o se dejó en exteriores, regréselo a un centro de servicio.*
- No jale o transporte por el cable, no use el cable como manija, cierre una puerta sobre el cable, o jale el cable alrededor de bordes o esquinas filosas. No opere el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.*
- No desconecte jalando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.*
- No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, y las terminales del cargador con las manos húmedas.*
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejadas de las aberturas y partes móviles.*
- No cargue la unidad en exteriores.*
- Sólo use el cargador suministrado por el fabricante para recargar.*
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.*
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.*
- No permita que el cable cuelque sobre el borde de una mesa o mostrador o toque superficies calientes. La unidad se debe colocar a montar lejos de tarjas y superficies calientes.*
- Conecte el cargador directamente en un tomacorriente eléctrico. No use un cable de extensión.*
- Use el cargador únicamente en un tomacorriente eléctrico estándar (120V/60Hz).*
- Desconecte el cargador del tomacorriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.*
- Este producto incluye baterías de ion de litio recargables. No incinere las baterías ya que explotarán en altas temperaturas.*
- Si el contenido de la batería entra en contacto con la piel, lave de inmediato el área con jabón suave y agua. Si el líquido de la batería entra en los ojos, enjuague con agua sobre el ojo abierto durante 15 minutos o hasta que desaparezca la irritación. Si se necesita atención médica, el modicador lo batería está compuesto por una mezcla de carbonatos orgánicos líquidos y sales de litio.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- a) Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato. Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o engrazar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.*
- b) Sólo recargue con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se use con otro tipo de batería.*
- c) No use un paquete de batería que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.*
- d) No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva. La exposición a fuego o temperatura mayor a 266 °F (130 °C) puede causar una explosión.*
- e) Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Certificaciones inalámbricas e información de seguridad

- Este dispositivo cumple con CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).*
- Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y las normas RSS de exención de licencia del Ministerio de Industria de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:*
 - Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y*
 - Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que podría producir un funcionamiento no deseado.*

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía

- Conecte el cargador en cualquier tomacorriente de 120 Volts 60 Hz estándar. No use un cable de extensión.
- Coloque el cuerpo principal (2) en la estación de carga (4) asegurando que las terminales de la estación de carga (8) hagan contacto completo con las terminales de carga del cuerpo principal (9) como se muestra en la Figura F.
- Mientras carga, el LED del indicador de carga (16) se iluminará.
- Quando se cargue completamente, el LED del indicador de carga (16) se apagará.
- Mientras carga, el cargador se puede calentar, esto es perfectamente normal y seguro. Es seguro dejar el aparato conectado al cargador de forma indefinida. El cargador reduce automáticamente el consumo de energía cuando la carga está completa.

⚠ ADVERTENCIA : *No cargue la batería en temperaturas ambiente menores a 39 °F (4 °C) o mayores a 104 °F (40 °C).*

Montaje opcional de la estación de carga a una pared

El producto se puede montar en pared, si se desea, usando la estación de carga (4). (*No se incluyen los tornillos.*)

Si se monta en pared, localice el cargador dentro del alcance de un tomacorriente eléctrico, y lejos de una esquina u otras obstrucciones que puedan impedir el flujo de aire.

- Use la parte posterior de la estación de carga (4) como una plantilla para la ubicación de los tornillos de montaje en la pared. Instale el cargador firmemente con tornillos para Tablaroca (adquiridos por separado) por lo menos de 1" (25.4 mm) de largo, con un diámetro de cabeza de tornillo de 0.28-0.31" (7–8 mm) como se muestra en la Figura E.

NOTA: Asegúrese que el tamaño de los tornillos sea compatible con los orificios de la estación de carga.

- Inserte los tornillos en madera una profundidad óptima que exponga una porción suficiente de cada pata de tornillo para conectar completamente la ranura arriba de cada orificio de montaje de la estación de carga. Asegúrese que la cabeza del tornillo sea más grande que la ranura de forma que sostenga firmemente la estación de carga a la pared."

- Conecte el cargador en cualquier tomacorriente de 120 Volts 60 Hz estándar. No use un cable de extensión.
- La unidad se puede almacenar, cuando no esté en uso, o durante el procedimiento de carga como se muestra en la Figura F.

USO

Encendido y apagado (Fig. G)

- Para encender el limpiador, presione el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (1).
- Para apagar el limpiador, presione el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) (1) de nuevo.

NOTA: Regrese el producto al cargador de inmediato después de cada uso de forma que esté listo y completamente cargado para el siguiente uso. Asegúrese que el producto esté completamente conectado con las terminales de la estación de carga.

Conexión de almohadilla de limpieza (Fig. H)

- Coloque la base del cuerpo principal de la unidad (2) sobre una almohadilla de limpieza

NOTA: Asegúrese que el lado de "lazo" de la almohadilla de limpieza (3) esté viendo hacia arriba y se conecte con la superficie de "gancho" sobre la base del cuerpo principal, y presione hacia abajo firmemente.

Limpieza

- Mueva el aparato en un patrón circular. No mantenga el aparato en un lugar por mucho tiempo.

Consejos para uso óptimo

El aparato se puede usar con varios agentes de limpieza, incluyendo rociadores, espumas, geles para frotar y detergentes líquidos.

El aparato se puede sumergir en agua a una profundidad máx. de 8 pulg. (20 cm) por no más de 30 minutos a una temperatura máxima de 86° Fahrenheit (30 grados Celsius).

Siempre lea las instrucciones del fabricante del agente de limpieza que use. No use el aparato con agentes de limpieza abrasivos. No use con blanqueador o productos de limpieza basados en amoniaco.

⚠ ADVERTENCIA : *Use guantes y protección para los ojos cuando use limpiadores químicos agresivos.*

Si no está seguro sobre usar este aparato sobre una superficie en particular, pruébelo primero en lugar pequeño que no se vea.

MANTENIMIENTO

Use sólo jabón suave y una tela húmeda para limpiar el aparato. Guarde el aparato y las conexiones/accesorios en interiores.

⚠ ADVERTENCIA : *Asegúrese que el aparato esté completamente seco antes de cargarlo.*

| | |
|---|--|
| CULIACAN, SIN | |
| Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael (667) 717 89 99 | |
| GUADALAJARA, JAL | |
| Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978 | |
| MEXICO, D.F. | |
| Merida Lázaro Cárdenas No. 18 - Local D, Col. Obrera(555) 588 9377 | |
| MERIDA, YUC | |
| Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038 | |
| MONTERREY, N.L. | |
| Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13 | |
| PUEBLA, PUE | |
| 17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714 | |
| QUERETARO, QRO | |
| Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14 | |
| SAN LUIS POTOSI, SLP | |
| Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383 | |
| TORREON, COAH | |
| Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265 | |
| VERACRUZ, VER | |
| Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016 | |
| VILLAHERMOSA, TAB | |
| Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111 | |

PARA OTRAS LOCALIDADES:
Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100
Si se encuentra en U.S., por favor llame al (888) 848-5175

Póliza de Garantía

| | |
|---------------------------------|--|
| IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO: | |
| Sello o firma del Distribuidor. | |
| Nombre del producto: | |
| Mod./Cat.: | |
| Marca: | |

Black & Decker (U.S.) Inc. 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
BHPc210/220

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificado, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el producto no funciona, revise lo siguiente:

- El cargador se conectó correctamente para recarga. (Se siente ligeramente caliente al tacto.)
- El cable del cargador no está dañado y está conectado correctamente.
- El cargador está conectado en un tomacorriente eléctrico que funciona.
- El interruptor está en la posición "OFF" (apagado) cuando carga.